



# ABÉCÉDAIRE 8



## TELESTICHES DE CriCri

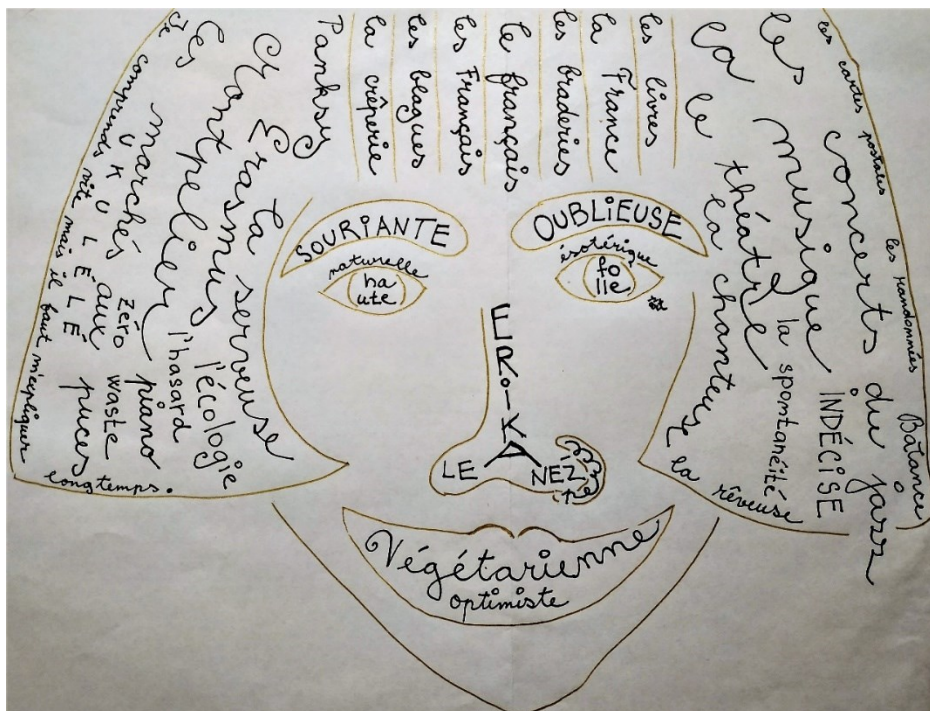
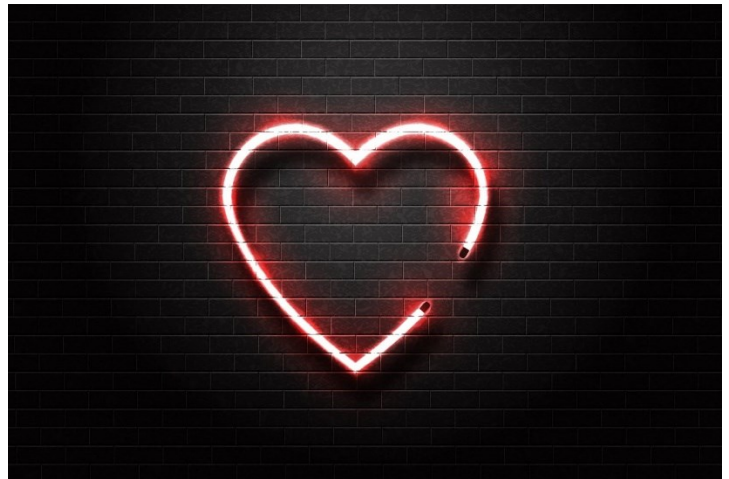
Faktem je, že opruz můj je škola  
 A i když se mi bude stýskať  
 Každé ráno jdu zas dál  
 Ustávám všechnu tu učení kopu  
 Lítám po bytě, hledám svůj mozek  
 Táhle leží, požívá ho kytká  
 A tak si oddychnu, ještě tu je, uF  
 Však nebude to trvat dlouho  
 A ztratím ho zas  
 Nadobro.

<CriCri>



Furieuse, je me tire de toi  
 Résolue, je retrouve ma foi,  
 Arrête de me dire mon amour,  
 Moi, je prends ce fardeau lourd,  
 Bisous et ne me dis plus rien,  
 On se sépare et tout va bien,  
 Inutile d'en discuter,  
 Sans toi, je vais pas vivoter,  
 Et rassure-toi,  
 tout ira mieux sans moi.

<CriCri>



## C'est qui ???

- E – exotická Erasmačka
- R – rozpustilá pubertáčka
- I – ironická bestie
- K – krk jeden a brady dvě
- A – teď všichni znáte mě



## **Zákaz kouření na zastávce** (pokus o „sloupek“)

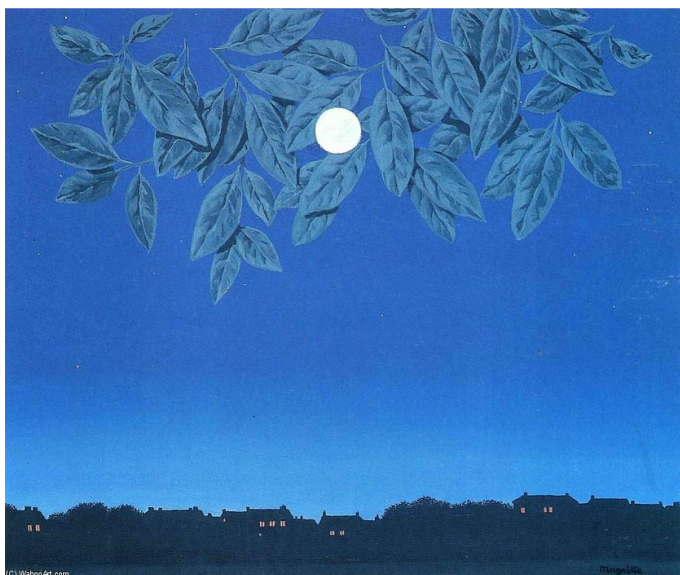
Deštivý podzimní den, navlíkám rolák,  
pláštěnku, vycházím z vrat, stojím  
na zastávce, prší, je mi zima a mám hlad,  
tak trochu se mračím.

Najednou slyším jemným dívčím hlasem:  
« Álo ? Oui, ça va. Toi ça va ? Oui,  
je suis au centre-ville. Oui, je suis à l'arrêt  
de tram [ZA] attends,  
[ZA-KAZ KU-RE... KURENI], oui c'est ça ! »<sup>1</sup>

A tak jsem slečně prozradila, že stojí na České  
a naskočila na poslední chvíli do 6ky. Sedím v  
šalině,  
je mi zima a mám hlad, ale už se (tak trochu potutelně)  
na svět usmívám.



## **LA PAGE BLANCHE (MAGRITTE)**



« Le bleu c'est la base » me disait un ...  
Qui était-il ?  
Ou bien ? Qui a-t-il été ?  
Une lune.  
Une lune lointaine.  
Une lune d'automne.  
Une lune qui brille.  
Et qui se cache ensuite.  
Une lune qui se cache et qui ne revient plus.  
Parce que tout prend sa fin ?  
Oui, tout prend sa fin.  
Pour que quelque chose de nouveau puisse  
commencer.  
Une nouvelle journée par exemple.  
Une nouvelle journée d'automne.  
Une nouvelle journée pleine de couleurs.  
Et la base bleue, elle n'est plus là. »

-eri-

## **Avant je marche**

Sur la plage blanche  
Il ne me manque plus rien

Je vois les petites maisons dormantes  
Comme les lucioles qui papillotent parmi les arbres

Il ne me manque plus rien  
Quand je danse  
Sur la plage blanche

Avec qui je parle  
Au rythme des vague

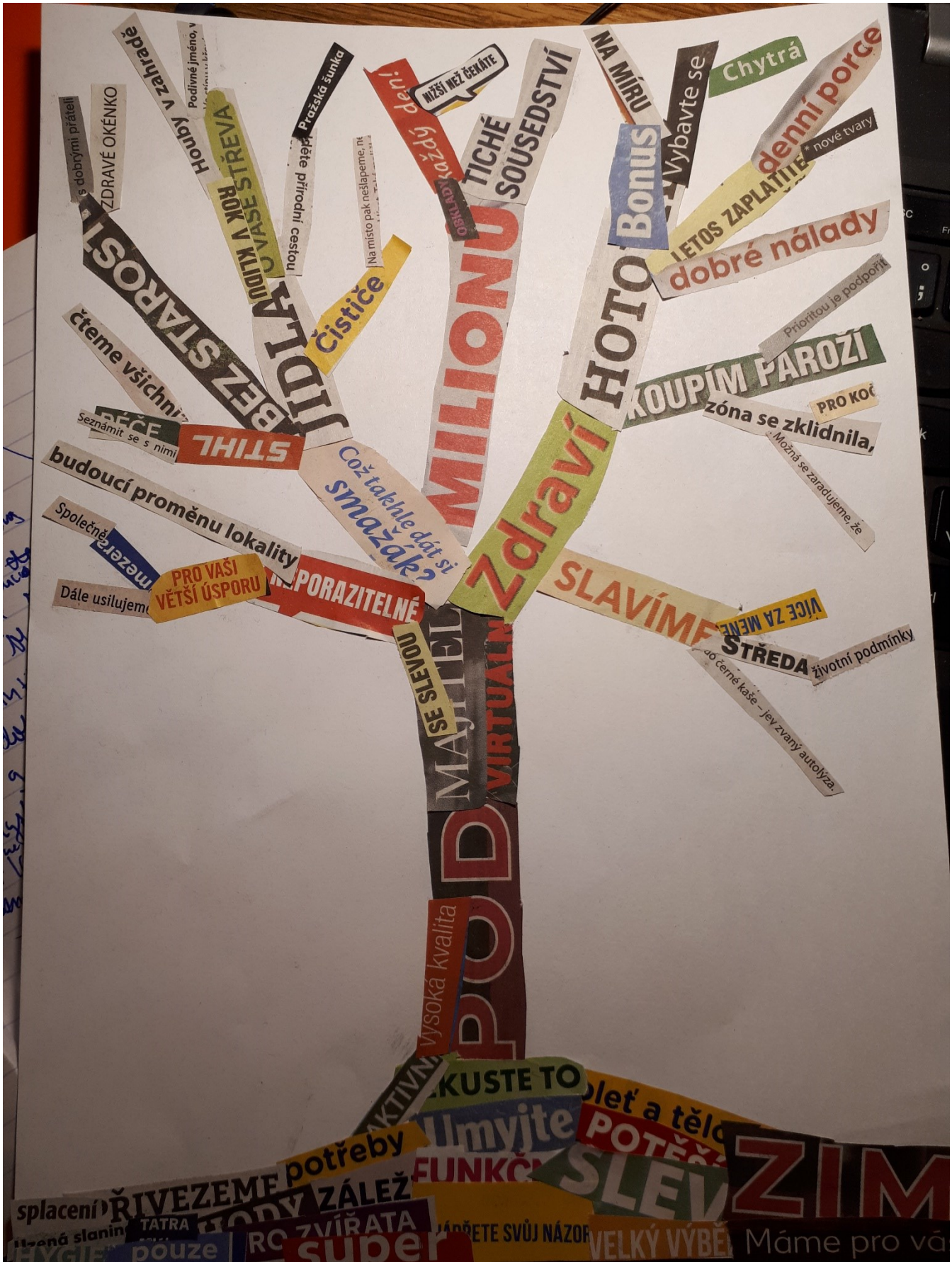
La mer scintillant  
Caresse doucement le sable

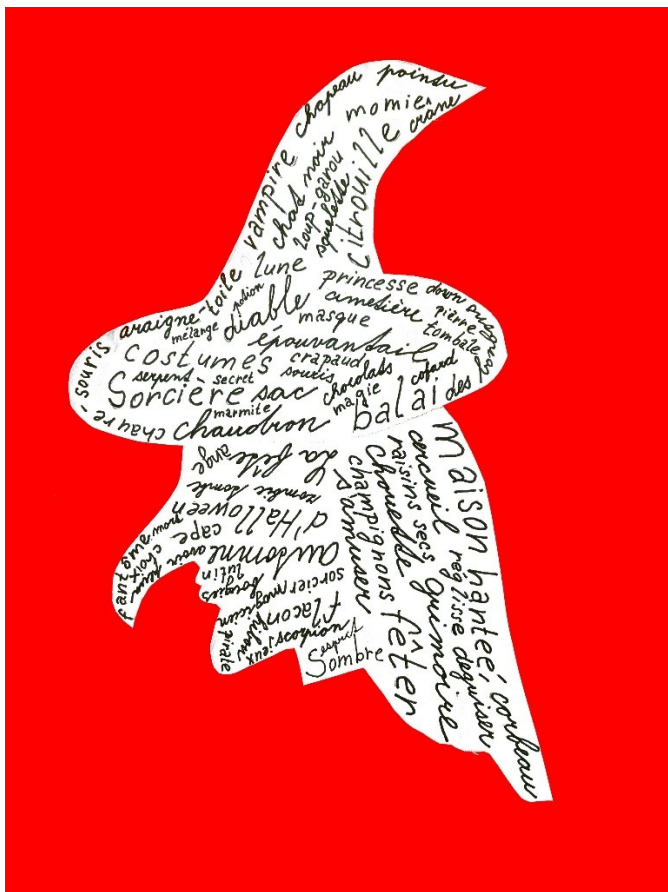
Sur la plage blanche  
Il ne me manque plus rien  
Quand j'y meurs

-vp-

<sup>1</sup> « Haló ? Jo, mám se. A ty? Jo, jsem v centru. Jsem na zastávce [ZA], vydrž, [ZÁ-KAZ KOU-ŘE... KOU-ŘE-NÍ], jo, tam! »)

L'arbre de mots





-om-

## La brève<sup>2</sup>



Les plus belles fleurs éveillent notre attention quand elles sont en fleur au centre du jardin pour périr et tomber dans l'oubli.

- V centru rajské zahrady překrásné květenství růže se tyčí a zraky kolemjdoucích k sobě pokaždé stočí, aby bez uznání uhynula a v zapomnění upadnula. – **Pýcha**

Les arbres omniprésents s'efforcent de toucher le ciel pour tout le temps en même façon que les chefs s'efforcent de satisfaire leurs désirs pour s'écrouler et perdre tout.

- Velkolepé stromy beznadějně se snaží, aby dotkly se nebe alespoň jednou paží, stejně jako vůdci se snaží, ukonejšit své tužby, avšak nikdy se nenabaží a všechno jednou hodnotu ztratí! – **Nestřídmost**

Au premier regard, les montagnes géantes qui éveillent le respect n'importe où. Au second regard, elles baissent lentement mais sûrement car elles ne font rien.

- Horší giganti svou velkolepostí každého ohromí, na první pohled respekt probudí, avšak na pohled druhý, pomalu ale jistě, k zemi se vrací, neboť jen na místě stojí a nemají žádný zdroj hnací. – **Lenost**

Le vent fort ou modéré prend les directions différents chaque instant pour être nulle part.

- Ať je to vítr silný nebo vítr mírný, ani na jednom místě dlouho není, každý okamžik svůj směr změni a zanechá po sobě snad jen pocit chvění. – **Smilství**

<sup>2</sup> Information brute et courte (5 à 6 lignes/colonne) qui résume un fait en répondant aux questions : qui, quoi, quand, où et éventuellement : comment, pourquoi. La brève ne comporte pas de titre.



La flamme en apparence petite et anodine peut s'enflammer brusquement et en façon destructive si la source est alimentée.

- Malý plamínek nepatrně a neškodně plápolá, ve tmě svým světýlkem děsy udolá, avšak v mžiku může svou moc ukázat, svými žhavými chapadly paniku vyvolat a bezohledně se vším živým skoncovat! – **Hněv**

Toute l'eau de la terre s'entend et nous attire toujours et presque n'importe où pour en rire puisque on peut la boire seulement quelque part.

- Veškerá vodstva majestátná jsou, táhnou se kdekou krajinou, žíznivé krky svou životadárností lákají, ale napít Vám často nedají a do tváře se Vám vysmějí, neboť solí si zajistí, že jen málo kapek je opustí. -

### Lakomství

Le sol fournit une quantité abondante des produits de même qualité mais dissemblable afin que toutes les créations ne soient jamais contentes.

- Všudypřítomná půda kypí hojností a nabízí dary stejné jakosti, avšak trpí jednou neřestí, neboť si hraje s nekonečnou různorodostí, tudíž všechna pozemská stvoření se pak hádají, protože to, co ten druhý vlastní, ona nemají. - **Závist**



### Vincent Van Gogh ; Allée De Peupliers en Automne, (1884)

L'automne est si doux que l'on marche seul, et pourtant on est heureux. Il y a une grande force dans chaque feuille tombée. Même s'il fait mauvais, on se promène, on respire, on sent l'atmosphère du moment. On admire toutes les couleurs de l'automne, on est comme de petits enfants qui sortent pour la première fois dans leur vie.

<CriCri>

### Poème ?

Kráčím tak sama  
Ani nevím kam  
Jednou však zjistím  
Kudy se ubírám  
Nyní však s chutí  
Pozoruji stromy  
Poslouchám zvuky

Obdivuji domy  
Podzim už vládne  
Opadá listí  
Týna to zvládne  
Práce to jistí

<CriCri>

## Voyages de vie



Je vous présente un être extraordinaire qui est capable de se déplacer d'une énorme vitesse : l'homme. Mais pourquoi voyageons-nous ?

Que cherchons-nous ? En prenant le train, nous espérons que tout sera mieux là où le train arrive. Nous espérons que là, il n'y aura que du bonheur. Nous voyageons pour sentir la liberté. Pour oublier la douleur. Pour trouver quelque chose de nouveau. Ou plutôt quelqu'un. Un nouveau guide qui nous montrerait le sens de notre voyage de vie. C'est une grande illusion dans laquelle nous vivons si souvent.

N'oublions pas que nous sommes les seuls qui puissions guider nos âmes. Tout notre destin est à nous.

C'est ce qui nous fait si fragiles, si vulnérables – la responsabilité de nos vies.

Voyageons d'une manière prudente mais passionnée, cherchons les réponses, soyons curieux. N'attendons pas l'arrivée – profitons du voyage tout entier.



<CriCri>



Images:

<https://datecle.com/event/automne.html>

<https://www.amazon.fr/Posters-Vincent-Reproduction-dautomne-Cr%C3%A9puscule/dp/B016AZB62E>

<https://www.acs-ami.com/fr/blog/guide-voyage/trouver-l-inspiration-pour-un-voyage/>

<https://www.amazon.fr/Posters-Vincent-Reproduction-Peupliers-Automne/dp/B005P3AR14>

<https://fr.wikipedia.org/wiki/Envie>

[https://en.wikipedia.org/wiki/File:Avarice\\_Lincoln\\_Cathedral\\_West.jpg](https://en.wikipedia.org/wiki/File:Avarice_Lincoln_Cathedral_West.jpg)

<https://www.canalvie.com/sante-beaute/bien-etre/articles-bien-etre/gestion-de-la-colere-quelques-astuces-pour-y-arriver-1.1422839>

<http://www.3ilmchar3i.net/article-l-orgueil-une-barriere-pour-le-paradis-102399624.html>

<https://zdopravy.cz/brno-shani-velke-tramvaje-dpmb-vypsal-trzni-konzultace-36275/>

<https://www.gymbos.cz/putovani-po-francii-okcitanie/>



**Studio de création dans l'éducation  
Katedra sociální pedagogiky  
Pedagogické fakulty MU**

**Říjen/octobre 20  
Kristýna Malá  
Ondřej Mužík  
Veronika Planerová  
Erika Winklerová  
Připravila: Miroslava Novotná  
©**

